

# Bruker s.r.o. and Subsidiaries Terms and Conditions of Sale (Czech Republic)



**1. GENERAL.** Orders are accepted by Bruker s.r.o. and Subsidiaries ("Seller") subject to these terms and conditions.

These terms and conditions apply to the exclusion of all other terms. In case of a conflict, inconsistency or addition not expressly accepted in writing by Seller, the terms and conditions of sale provided herein shall be considered as superseding the conflicting, inconsistent or additional terms stated in Buyer's purchase order, order form, contract or otherwise.

The acceptance of an order will supersede all prior communications and constitute a complete and binding contract between the party purchasing equipment hereunder ("Buyer") and Seller, which contract cannot be modified or canceled without the written agreement of both parties.

## **2. OFFER / CONCLUSION OF CONTRACT.**

Seller's quotations shall be non-binding and subject to change unless expressly indicated otherwise.

Buyer's order constitutes a legally binding offer to enter into a contract.

The acceptance of an order shall be by way of a written contract confirmation by Seller (including by email). If no written confirmation is issued, a contract (subject to these terms and conditions) shall take effect by placing at disposal the goods. In this case, Buyer shall waive the receipt of a written confirmation.

**3. SHIPMENT.** Seller shall attempt to comply with, but will not guarantee, shipping date and loading and routing instructions. Seller reserves the right to allow or prorate shipments against all orders whenever, in its judgment, an oversold condition exists as to any particular product manufactured or sold by it. In the event of a default by Buyer, Seller may decline to make further shipments without waiving any of its rights under such order. If, despite such default, Seller elects to continue to make shipment, its action shall not constitute a waiver regarding, or otherwise diminish, Seller's legal remedies with respect to such default or any future default.

Any claims of Buyer for compensation due to the inability to deliver goods, or due to delays in delivery, shall be limited as set forth in Section 15 of these terms and conditions.

**4. TITLE AND DELIVERY.** All sales are made EXW factory, Incoterms 2010 and Buyer shall pay all freight, duties, cartage and handling. Title and risk of loss or damage shall pass from Seller to Buyer upon Seller's putting the material purchased hereunder in good condition into the possession of a common carrier, such carrier acting as Buyer's agent.

**5. PRICES.** Irrespective of any prices quoted by Seller or listed on Buyer's order, an order is accepted only at the prices shown on Seller's written quotation (the "Quotation"). Installation of utilities required for equipment is not included in the specified price.

## **6. PAYMENT TERMS.**

**(a)** Unless agreed otherwise, payment terms shall be as set forth in Seller's quotations.

**(b)** Buyer shall be automatically deemed in default upon expiration of the applicable period for payment under the preceding paragraph (a) without the need for a default notice to be issued. During any period of default, the price shall bear interest at the applicable statutory rate for default interest. Seller reserves the right to claim additional damages for default.

**(c)** All orders are subject to credit approval by Seller. The amount of any credit extended by Seller to Buyer may be changed, and such credit may be withdrawn by Seller. With respect to an order on which credit is not extended by Seller or, if extended, is subsequently withdrawn, shipment or delivery shall be made, at Seller's election, cash with order (in whole or in part), C.O.D., letter of credit or Sight Draft attached to Bill of Lading or other shipping documents, with all

costs of collection for the account of Buyer. If, in the judgment of Seller, the financial condition of Buyer does not justify continuation of production or shipment on the terms of payment originally specified, Seller may require full or partial payment in advance. In the event any proceeding is brought by or against Buyer under any bankruptcy or insolvency laws, Seller shall be entitled, in addition to any other remedies at law or in equity, to (i) stop or divert any shipment in transit, (ii) cancel any order then outstanding and/or (iii) receive reimbursement for its cancellation charges.

**(d)** Seller shall be entitled to partial performances to the extent that (i) the partial performance can be used by Buyer in the context of the contractually intended purpose, (ii) the performance of the remaining parts is ensured and (iii) Buyer does not incur any additional costs as a result. Each shipment shall be considered a separate independent transaction, and payment therefor shall be made accordingly.

**(e)** If for any reason the delivery is delayed at Buyer's request, Seller may store the goods at Buyer's expense and risk in the name of Buyer.

**7. TAXES.** Quoted prices do not include federal, state or local excise, sales, use or similar taxes. Accordingly, in addition to the prices specified on the Quotation, the amount of any applicable excise, sales, use and/or similar taxes will appear as separate items on the invoice and will be paid by Buyer unless prior to shipment Seller receives an appropriate tax exemption certificate from Buyer.

## **8. ACCEPTANCE / CUSTOMER SPECIFIC ACCEPTANCE ("CSA").**

8.1 Where it has been expressly agreed that Buyer's acceptance (in the meaning of § 640 German Civil Code) is required, then Buyer will accept the purchased equipment in accordance with the agreed CSA provisions. The parties will give priority to achieving CSA and the purchased equipment shall not be used by Buyer for material production, for development of new processes or for any purposes other than achieving CSA, prior to successful completion or waiver of the CSA provisions.

It is the responsibility of the Buyer to ensure that all the required facilities are ready and site preparation is completed for successful commencement of CSA on delivery of the equipment.

8.2 In the event of a delay in acceptance despite readiness for acceptance, the goods shall be deemed accepted if a) CSA has not been commenced within 30 days after delivery and completed within 60 days after delivery (through no fault of Seller) or b) (if an additional installation has been agreed) CSA has not been commenced within 15 days after any agreed installation and completed within 45 days after any agreed installation (through no fault of Seller), if not agreed otherwise or c) Buyer has started using the goods and 15 days have elapsed since delivery or (if applicable) any agreed installation.

**9. FORCE MAJEURE.** Seller shall not be liable for failure to perform occasioned by strikes, lockouts, labor difficulties, riots, inability or difficulty in obtaining or procuring supplies, labor or transportation, fires, storms, floods, earthquakes, explosions, accidents, acts of God, interference by civil or military authorities, whether legal or de facto, acts of the public enemy, war, rebellion, insurrection, sabotage, embargoes, orders given priority by any public authority or any other cause beyond the reasonable control of Seller if such event was not foreseeable at the time when the contract was entered into.

**10. PATENTS.** If a third party claims that the purchased equipment infringes that party's patent or copyright or other intellectual property right, Seller will defend Buyer against that claim and will pay all costs, damages and attorneys' fees that a court finally awards, provided that Buyer: (a) promptly notifies Seller in writing of the claim, and (b) allows Seller to control, and cooperates with Seller in, the defense and any related settlement negotiations.

If such a claim is made or appears likely, Seller, at its option, may obtain a license to enable Buyer to continue to use the product, may modify the product or may replace it with one that is functionally equivalent. If Seller is unable to do either of these things within a

# Bruker s.r.o. and Subsidiaries Terms and Conditions of Sale (Czech Republic)



reasonable time, the Buyer may rescind the contract or claim a reasonable reduction of the purchase price.

Seller shall not be liable for any claim based on (i) anything Buyer provides which is incorporated into a product, (ii) Buyer's modification of a product or use thereof other than in its specified operating environment, or (iii) the combination, operation or use of a product with products provided by other manufacturers or other products not provided by Seller as a system.

Any claims of Buyer for compensation shall be limited as set forth in Section 15 of these terms and conditions.

Sale of products or parts thereof does not confer on Buyer any license relating to (a) the structure of any devices to which the products or parts may be applied or (b) a process or machine in connection with which they may be used.

**11. RESCHEDULING.** If Buyer has been granted by Seller any rescheduling rights, such rights shall be as set forth in [Exhibit A](#).

**12. CANCELLATION.** If Buyer has been granted by Seller any additional contractual cancellation rights, such rights shall be as set forth in [Exhibit A](#).

**13. ASSIGNMENT.** Buyer shall not assign this order or any portion thereof without the prior written consent of Seller.

**14. WARRANTY ("Gewährleistung" in terms of German Civil Code).**

(a) Unless these terms and conditions (including Sections 10 and 15) provide otherwise or specify additional terms, the relevant statutory provisions shall govern Buyer's rights in the case of material or legal defects ("*Sach- und Rechtsmängel*").

(b) No warranty shall be provided for standard wear and tear for this type of contract (particularly for filters, lamps, pilot lights, filaments, fuses, mechanical pump belts, probes, V-belts, wafer transport belts, pump fluids, O-rings and seals),

(c) No warranty shall be provided for all used equipment, including demo equipment.

(d) No warranty shall be provided for equipment and system failures resulting from (i) abuse, misuse, modification or mishandling; (ii) damage due to forces external to the machine including, but not limited to, acts of God, flooding, power surges, power failures, defective electrical work, transportation, foreign equipment/attachments or Buyer-supplied replacement parts or utilities or services such as gas; (iii) improper operation or maintenance; or (iv) failure to perform preventive maintenance in accordance with Seller's recommendations (including keeping an accurate log of preventive maintenance). In addition, this warranty does not apply if any equipment or part has been modified without the written permission of Seller or if any Seller serial number has been removed or defaced.

(e) Specifically excluded from this warranty is all standalone computer and data storage equipment not manufactured by Seller (such as computers, monitors, printers and printer buffers). Such equipment will carry only the original manufacturer warranty.

(f) Unless acceptance (in the meaning of § 640 German Civil Code) has been expressly agreed, Buyer has a duty to inspect delivered goods promptly after they are delivered to Buyer or any third party nominated by it, and promptly report any defects. §§ 377 and 381 German Commercial Code and the terms of this subsection shall apply to goods inspections and defect notifications. The requirement of prompt notification shall be deemed satisfied if a notice of defects is sent, at the latest, within five (5) working days of delivery or, if the defect was not evident at the time of the goods inspection, at the latest within three (3) working days after the defect is identified. Seller assumes no warranty and accepts no other liability for defects if Buyer has failed to properly inspect the goods and/or report defects.

(g) Buyer must give Seller an opportunity to review the complaint, particularly by making available respective goods and their packaging to Seller for inspection. At Seller's request, the goods subject to complaint must be sent back to Seller. Buyer must contact Seller in advance for authorization to return equipment and must follow Seller's shipping instructions. Freight charges and shipments to Seller are Buyer's responsibility. In the event of a justified defect complaint, Seller shall reimburse the costs of the least expensive shipping method; this shall not apply if the shipping costs are increased because the goods are located somewhere other than the place of contractually agreed use.

(h) If the goods are in fact defective, Seller will cover the necessary expenses for the purpose of examining the goods and effecting supplementary performance, particularly including transport, infrastructure, labor and material costs. Supplementary performance shall not include either dismantling and removing the defective item or re-installing a non-defective item if Seller had no installation obligation originally. However, if Buyer's request to remedy a defect proves to be unjustified, Seller may require Buyer to reimburse Seller's costs.

(i) If the delivered goods are defective, Seller shall be entitled to its choice of supplementary performance ("*Nacherfüllung*"), either by rectifying the defect (repair) or by providing a new, non-defective item (replacement).

(j) If it is not possible to effect supplementary performance or if the attempt to supplementary performance is unsuccessful, or if the reasonable period for effecting supplementary performance has expired without result or can be dispensed with according to statute, Buyer may, at its election, rescind the contract or reduce the purchase price. However, there is no right of rescission in the case of minor defects.

(k) Any claims of Buyer for compensation shall be limited as set forth in Section 15 of these terms and conditions.

## 15. LIMITATION OF LIABILITY.

15.1 Further claims by Buyer, particularly for damage compensation in place of performance and compensation for other direct or indirect loss – including accompanying or consequential loss, regardless of legal grounds – are hereby excluded. This shall not apply if:

(a) Seller has fraudulently concealed a legal or material defect or has provided a guarantee for its absence, or for a characteristic of the goods;

(b) The damage is due to intent or gross negligence on the part of Seller, one of its legal representatives or assistants, or is due to a negligent violation of material contractual obligations on the part of Seller or these persons. Material contractual obligations are obligations whose fulfillment is material to due and proper implementation of the contract and which the contractual partner regularly expects and can trust to be fulfilled. However, in the event of simple negligence, Seller's liability for damages other than personal injury or damage to health shall be limited to the foreseeable loss typical for this type of contract;

(c) A culpable breach of obligations on the part of Seller or its legal representatives or vicarious agents has led to personal injury or damages to health; or

(d) Seller is liable under the German Product Liability Act ("*Produkthaftungsgesetz*").

For the avoidance of any doubt, the foregoing provision in Section 15.1 does not imply a change in the burden of proof to the detriment of Buyer.

15.2 The provisions of Section 15.1 shall apply correspondingly to any direct claims by the Buyer against Seller's legal representatives and vicarious agents.

# Bruker s.r.o. and Subsidiaries Terms and Conditions of Sale (Czech Republic)



15.3 Contractual penalties (penalties for non-performance, flat-rate damages, etc.) to which Buyer is subject by a third party can only be claimed as damage compensation from Seller – regardless of the other requirements – if this has been expressly agreed in advance between Buyer and Seller or if Seller has been expressly informed in writing of a potential contractual penalty agreed between Buyer and a third party before the conclusion of the contract with Seller.

15.4 In every case, the statutory provisions for final delivery to a consumer who is a private individual shall remain unaffected (supplier's recourse as per §§ 478, 479 German Civil Code).

## 16. LIMITATION PERIOD.

16.1 In deviation from § 438 (1) no. 3 German Civil Code, the limitation period for claims based on material or legal defects (including those not based on the contract) shall be 12 months from the date of delivery; however, the foregoing shall not apply in the cases described in Section 15.1 (a) to (d) of these terms and conditions. The applicable statutory limitations period shall apply in those cases. If an acceptance in the meaning of § 640 German Civil Code has been agreed, the periods shall begin upon acceptance.

16.2 The limitation period in the event of supplier's recourse as per §§ 478, 479 German Civil Code and the limitation periods set forth in § 438 (1) no.1 and no. 2 and 438 (3) German Civil Code shall remain unaffected.

**17. NONSOLICITATION.** Buyer will not solicit the employment of any employee of Seller who has come into contact with Buyer in connection with the products or services provided to Buyer hereunder.

## 18. COMPLIANCE WITH LAWS.

(a) The performance of each party hereunder is subject to compliance with all applicable laws.

(b) Buyer understands that exports and re-exports of Seller's products and any related software, service, technical assistance, training and related technical data, and any media in which any of the foregoing is contained (the "Items") may be subject to German, European, U.S. and foreign trade controls, customs, anti-boycott and economic sanctions laws, regulations, rules and orders (the "Export Laws"). In addition to any other remedy it may have, Seller may suspend or cancel the export, delivery, installation, or any maintenance or repair service of any Item if (a) Seller has not received all export-related documentation requested by Seller, including end-user certificates, (b) Seller has not received the governmental approvals that Seller deems to be required, or (c) Seller believes that such activity may violate any Export Laws or Seller's own compliance policies.

Buyer shall only use the Items for non-military, peaceful purposes. Buyer shall not export, re-export or otherwise transfer or provide any Item in contravention of any applicable Export Law or any end-user certificate provided by Buyer, including to an embargoed or otherwise

sanctioned country, to anyone listed on any applicable prohibited persons list published by the U.S., the UN, the EU or the OSCE, or for a prohibited end-use (such as research on or development of chemical, biological, or nuclear weapons, unmanned air vehicles or missiles, or nuclear explosive or fuel cycle activities). Buyer must notify Seller before providing any technical data to Seller that is controlled under any applicable Export Law. Seller will not be liable to Buyer for any loss or expense if Buyer fails to comply with any Export Law.

(c) Buyer will comply with all applicable import laws or other restrictions or conditions respecting the import of Items that are now in effect or are hereafter imposed by any government or other applicable jurisdiction. Buyer shall be responsible for obtaining any necessary import permit, license or authorization at its sole cost and expense. Buyer shall immediately notify Seller if an import permit, license or other authorization is required in connection with any such import.

**19. APPLICABLE LAW / PLACE OF JURISDICTION.** The contract created hereby shall be interpreted and construed under the laws of Germany, without regard to the choice of law provisions thereof and not including the U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

The place of exclusive (and international) jurisdiction for any and all disputes arising out of or in connection with the Seller's business relations with the Buyer shall be the place of Seller's registered office. However, Seller may also sue Buyer in the place of its domicile.

## 20. SEVERABILITY CLAUSE.

If individual provisions of these terms and conditions should be void or invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions. In place of any provisions which are invalid or not incorporated into the contract primarily the statutory provisions shall apply. In all other cases, the Parties shall agree a valid provision to replace the invalid or unenforceable provision which reflects as closely as possible the original economic purpose, provided a supplementary interpretation of the contract does not have precedence or is not possible.

## EXHIBIT A

### ADDITIONAL PROVISIONS

1. Rescheduling: Not Applicable.
2. Cancellation: Not Applicable.





**1. ÚVOD.** Společnost Bruker s.r.o. a její dceřiné společnosti (dále jen „Prodávající“) přijímají objednávky na základě těchto obchodních podmínek.

Tyto obchodní podmínky vylučují použití veškerých dalších podmínek. V případě rozporu, nesouladu nebo dodatku, jenž není výslovně písemně schválen Prodávajícím, budou zde uvedené obchodní podmínky považovány za nadřazené takovým konfliktním, odlišným nebo dodatečným podmínkám uvedeným v nákupní objednávce Kupujícího, jeho objednávkovém formuláři, smlouvě či jiném dokumentu.

Přijetí objednávky nahrazuje veškerou předcházející komunikaci a představuje úplnou a závaznou smlouvu mezi stranou kupující níže uvedené zařízení (dále jen „Kupující“) a Prodávajícím, přičemž takovou smlouvu nelze změnit ani od ní odstoupit bez písemného souhlasu obou stran.

## 2. NABÍDKA / UZAVŘENÍ SMLOUVY.

Pokud není výslovně uvedeno jinak, nabídky Prodávajícího jsou nezávazné a lze je měnit.

Objedávka Kupujícího představuje právně závaznou nabídku k uzavření smlouvy.

Prodávající objednávku přijme písemným potvrzením smlouvy (lze i e-mailem). V případě, že není vydáno žádné písemné potvrzení, smlouva (podléhající těmto obchodním podmínkám) se stává účinnou okamžikem, kdy je zboží dáno k dispozici. V takovémto případě se Kupující vzdává nároku na písemné potvrzení.

**3. ODESLÁNÍ.** Prodávající se pokusí, avšak bez záruky, dodržet datum odeslání a pokyny pro nakládku a dopravní trasu. Prodávající si vyhrazuje právo umožnit nebo poměrně rozdělit dodávky tak, aby pokryl veškeré objednávky vždy, když podle jeho uvážení nastane stav nadměrného prodeje některého konkrétního jím vyráběného nebo prodávávaného výrobku. V případě, že je Kupující v prodlení s platbou, Prodávající může odmítnout další dodávky, aniž by se tím zříkal jakýchkoliv svých práv vyplývajících z objednávky. Pokud se Prodávající navzdory takovému prodlení s platbou rozhodne v dodávkách pokračovat, toto rozhodnutí neznamená, že se tím vzdává svých práv vyplývajících z takového prodlení či z budoucích prodlení, nebo že jsou tím tato jeho práva jinak krácena.

Jakékoliv nároky Kupujícího na náhradu v důsledku nemožnosti dodání zboží nebo opožděného dodání zboží jsou omezeny tak, jak je uvedeno níže v čl. 15 těchto obchodních podmínek.

**4. PŘECHOD VLASTNICTVÍ A DODÁNÍ.** Všechny prodeje se realizují s dodací podmínkou EXW výrobní závod podle podmínek Incoterms 2010, přičemž Kupující platí veškerou dopravu, cla, dopravné a manipulační poplatky. Vlastnictví a odpovědnost za ztrátu nebo škodu přechází z Prodávajícího na Kupujícího okamžikem, kdy Prodávající předá zakoupený materiál v dobrém stavu veřejnému dopravci, který působí jako zástupce Kupujícího.

**5. CENY.** Bez ohledu na jakékoliv ceny určené Prodávajícím nebo uvedené na objednávce Kupujícího, je objednávka akceptována pouze s cenami uvedenými v písemné nabídce Prodávajícího (dále jen „Nabídka“). Uvedená cena nezahrnuje instalaci vybavení potřebného pro zařízení.

## 6. PLATEBNÍ PODMÍNKY.

**(a)** Pokud není dohodnuto jinak, použijí se platební podmínky uvedené v cenových nabídkách Prodávajícího.

**(b)** Po uplynutí lhůty splatnosti uvedené v předchozím odstavci (a) se má automaticky za to, že Kupující je v prodlení s platbou, aniž by mu musela být doručena upomínka o zaplacení. Po dobu prodlení s platbou se cena zvyšuje o úrok podle platné zákonné sazby pro úrok z prodlení. Prodávající si vyhrazuje právo požadovat náhradu za další škody způsobené prodlením s platbou.

**(c)** Všechny objednávky podléhají schválení úvěru Prodávajícím. Částka jakéhokoliv úvěru poskytnutého Prodávajícím Kupujícímu se může měnit, přičemž takovýto úvěr může být Prodávajícím odvolán. Pokud jde o objednávku, na kterou Prodávající neposkytne úvěr, nebo ho poskytne a následně odvolá, odeslání nebo dodávka se podle

rozhodnutí Prodávajícího uskuteční oproti platbě při objednání (úplně nebo částečně), platbě při dodání, akreditivu nebo vista směnec připojené k nákladovému listu či jiným dodacím dokumentům, přičemž všechny inkasní náklady hradí Kupující. Pokud na základě uvážení Prodávajícího finanční stav Kupujícího neumožňuje pokračování výroby nebo dodávky na základě původně dohodnutých platebních podmínek, Prodávající může požadovat úplnou nebo částečnou platbu předem. V případě, že vůči Kupujícímu je na základě jeho vlastního návrhu nebo návrhu jiné strany zahájeno řízení na základě zákonů o úpadku nebo insolvenční, Prodávající je oprávněn kromě jiných opravných prostředků ze zákona nebo podle práva ekvity (i) zastavit nebo odklonit všechny přepravované zásilky, (ii) stornovat všechny dosud nevyřízené objednávky a/nebo (iii) žádat uhrazení storno poplatků.

**(d)** Prodávající je oprávněn k plnění po částech za předpokladu, že (i) Kupující může využít částečné plnění v souladu se smluvně zamýšleným účelem, (ii) je zajištěno plnění zbývajících částí a (iii) Kupujícímu tím nevzniknou další náklady. Každá dodávka bude považována za samostatnou nezávislou transakci, přičemž platba za ni bude provedena odpovídajícím způsobem.

**(e)** Pokud Kupující z nějakého důvodu požádá o odklad dodávky, Prodávající může zboží uskladnit na náklady a nebezpečí Kupujícího.

**7. DANĚ.** Uvedené ceny nezahrnují federální, státní či místní spotřební daň, daň z obratu, užívání ani žádné jiné podobné daně. Z tohoto důvodu, pokud před odesláním zásilky Prodávající neobdrží od Kupujícího odpovídající potvrzení o osvobození od daně, k cenám uvedeným v Nabídce se přičtou na faktuře jako samostatné položky příslušná spotřební daň, daň z obratu či užívání, případně další podobné daně a Kupující je uhradí.

## 8. PŘEJÍMKA / PŘEJÍMKA DLE POŽADAVKŮ ZÁKAZNÍKA („ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY“).

8.1 V případě, kdy bylo výslovně dohodnuto, že je nutná přejímka Kupujícím (ve smyslu § 640 německého občanského zákoníku), Kupující převezme zakoupené zařízení v souladu s dohodnutými podmínkami stanovenými zvláštními požadavky. Strany upřednostní splnění těchto zvláštních požadavků, přičemž Kupující nesmí až do okamžiku úplného jejich splnění nebo prominutí použít zakoupené zařízení k výrobě materiálu, vývoji nových postupů ani pro žádné jiné účely, než je splnění zvláštních požadavků.

Kupující odpovídá za to, že v okamžiku dodání zařízení bude připraveno všechno potřebné vybavení a dokončena příprava místa pro úspěšné zahájení přejímky dle zvláštních požadavků.

8.2 V případě prodlení s přejímkou, přestože zboží je k ní připraveno, bude zboží považováno za převzaté, pokud a) nedojde k zahájení přejímky dle zvláštních požadavků do 30 dnů po dodání a k dokončení do 60 dnů po dodání (nikoliv z důvodů na straně Prodávajícího) nebo b) (byla-li dohodnuta dodatečná instalace) nedojde k zahájení přejímky dle zvláštních požadavků do 15 dnů po dohodnuté instalaci a k dokončení do 45 dnů po dohodnuté instalaci (nikoliv z důvodů na straně Prodávajícího), pokud nebylo dohodnuto jinak, nebo c) Kupující začal zboží používat a od dodání nebo instalace (byla-li dohodnuta) uplynulo 15 dní.

**9. VYŠŠÍ MOC.** Prodávající nenese odpovědnost za neplnění způsobené stávkami, výlukami, pracovními potížemi, nepokojí, nemožností získat či obstarat zásoby, pracovní síly či přepravu nebo obtížemi při jejich získávání či obstarávání, požáry, bouřemi, záplavami, zemětřeseními, výbuchy, nehodami, zásahy vyšší moci, zásahy civilních nebo vojenských úřadů, ať už právními nebo faktickými, činy nepřátelskými vůči veřejnosti, válkami, vzpourami, povstáními, sabotážemi, embargy, upřednostněním jiných zakázek ze strany veřejného orgánu, případně z jiných příčin mimo přiměřenou kontrolu Prodávajícího, pokud takováto událost nebyla předvídatelná v okamžiku uzavření smlouvy.

**10. PATENTY.** Vznese-li jakákoliv třetí strana nárok v tom smyslu, že zakoupené zařízení porušuje její patentová, autorská práva či jiná práva k duševnímu vlastnictví, Prodávající bude Kupujícího před takovými nároky hájit a uhradí všechny náklady, škody a odměny právním zástupcům, které soud s konečnou platností vyměří, a to za předpokladu, že Kupující (a) neprodleně písemně uvědomí Prodávajícího o tomto nároku a (b) umožní Prodávajícímu vést



obhajobu a všechna související smířčí jednání, přičemž mu poskytne součinnost.

Pokud takovýto nárok je nebo pravděpodobně bude vznesen, Prodávající podle vlastního uvážení může obstarat licenci, která Kupujícímu umožní výrobek dále používat, nebo může výrobek upravit nebo jej nahradit jiným funkčně ekvivalentním výrobkem. Pokud Prodávající není schopen uskutečnit žádnou z těchto věcí v přiměřené době, Kupující může odstoupit od smlouvy nebo požadovat přiměřené snížení kupní ceny.

Prodávající nenese odpovědnost za žádné nároky vyplývající (i) z čehokoliv, co si Kupující opatří sám a zabuduje do výrobku, (ii) z úpravy výrobku Kupujícími nebo použití výrobku v jiném než stanoveném provozním prostředí, nebo (iii) ze spojení, provozování nebo používání výrobku s výrobky dodávanými jinými výrobci nebo s jinými výrobky, které Prodávající nedodal jako systém.

Všechny nároky Kupujícího na náhradu jsou omezené tak, jak je uvedeno v čl. 15 těchto obchodních podmínek.

Prodejem výrobků nebo jejich částí nepřechází na Kupujícího žádné licence týkající se (a) struktury jakýchkoliv zařízení, ve kterých mohou být výrobky nebo jejich díly použity, nebo (b) procesu nebo stroje, ve spojení s nímž mohou být použity.

**11. ZMĚNY TERMÍNŮ.** Pokud Prodávající poskytl Kupujícímu práva provádět změny termínů, jedná se o práva stanovená v Příloze A.

**12. Odstoupení od smlouvy.** Pokud Prodávající udělil Kupujícímu jakákoliv další práva na odstoupení od smlouvy, jedná se o práva stanovená v Příloze A.

**13. Postoupení.** Kupující nesmí postoupit tuto objednávku ani žádnou její část bez předchozího písemného souhlasu Prodávajícího.

**14. ZÁRUKA ("Gewährleistung" ve smyslu německého občanského zákoníku).**

(a) Pokud tyto obchodní podmínky (včetně čl. 10 a 15) nestanovují jinak nebo nespecifikují další podmínky, budou se práva Kupujícího v případě faktických a právních vad ("*Sach- und Rechtsmängel*") řídit příslušnými zákonnými ustanoveními.

(b) Pro tento typ smlouvy se neposkytuje žádná záruka na běžné opotřebení (zejména na filtry, žárovky, kontrolky, filamenty, pojistky, řemeny mechanických pump, sondy, klínové řemeny, destičkové dopravníkové pásy, provozní kapaliny pump, O-kroužky a těsnění).

(c) Záruka se nevztahuje na žádné použité přístroje, včetně demopřístrojů.

(d) Záruka se nevztahuje na selhání přístrojů a systémů vzniklé v důsledku (i) zneužití, nesprávného použití, úprav nebo nesprávného zacházení, (ii) škod způsobených na stroji vnějšími faktory, jako například vyšší moc, povodně, elektrická přepětí, výpadky elektrického napájení, vadné elektrická práce, doprava, cizí zařízení nebo příslušenství, nebo Kupujícími dodané náhradní díly nebo dodávky médií či služeb, např. plynů, (iii) nesprávné obsluhy nebo údržby, nebo (iv) neprovádění preventivní údržby podle doporučení Prodávajícího (včetně vedení přesné evidence o preventivní údržbě). Kromě toho tato záruka neplatí, pokud zařízení nebo jeho části byly upraveny bez písemného souhlasu Prodávajícího nebo bylo odstraněno nebo učiněno nečitelným výrobní číslo Prodávajícího.

(e) Z této záruky se výslovně vylučují veškeré samostatné počítače a zařízení k ukládání dat, které nebyly vyrobeny Prodávajícími (jako jsou počítače, monitory, tiskárny a vyrovnávací paměti tiskáren). Na tato zařízení se vztahuje jen záruka původního výrobce.

(f) Pokud nebyla výslovně dohodnuta přejímka zboží (ve smyslu § 640 německého občanského zákoníku), Kupující má povinnost provést kontrolu dodaného zboží neprodleň po jeho dodání Kupujícímu nebo třetí straně jím určené a bezodkladně reklamovat případné vady. Na kontrolu zboží a reklamaci vad se vztahují §§ 377 a 381 německého občanského zákoníku a podmínky tohoto odstavce. Požadavek na bezodkladnou reklamaci bude považován za splněný, pokud bude reklamace zaslána nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od dodání nebo, pokud vada nebyla v okamžiku kontroly zboží zjevná, nejpozději do tří (3) pracovních dnů po jejím zjištění. Prodávající neposkytuje záruku a nepřebírá žádnou odpovědnost za vady, pokud Kupující zboží náležitě nezkontroluje a vady nereklamuje.

(g) Kupující musí dát Prodávajícímu možnost reklamaci posoudit, zejména tím, že mu příslušné zboží a jeho obaly zpřístupní, aby je mohl zkontrolovat. Reklamované zboží musí být na žádost Prodávajícího odesláno zpět Prodávajícímu. Kupující musí předem

požádat Prodávajícího o povolení k vrácení zboží a řídit se jeho pokyny ohledně dopravy. Náklady na dopravu k Prodávajícímu hradí Kupující. V případě oprávněné reklamace vady uhradí Prodávající náklady na nejlevnější způsob dopravy. Toto neplatí v případě zvýšených dopravních nákladů, když zboží bylo umístěno na jiném než smluvně dohodnutém místě.

(h) Je-li zboží skutečně vadné, Prodávající pokryje potřebné náklady na kontrolu zboží a náhradní plnění, zejména dopravu, infrastrukturu, práci a materiál. Pokud se prodávající nezavázal k instalaci, náhradní plnění nezahrnuje demontáž a odstranění vadné věci ani reinstalaci bezvadné věci. Pokud se však ukáže, že reklamace Kupujícího je neoprávněná, Prodávající může po Kupujícími požadovat úhradu všech svých nákladů.

(i) Pokud je dodané zboží vadné, Prodávající je oprávněn poskytnout náhradní plnění ("*Nacherfüllung*") dle vlastního uvážení buď odstraněním vady (opravou), nebo dodáním nové bezvadné věci (výměna).

(j) Pokud náhradní plnění není možné nebo pokud je pokus o náhradní plnění neúspěšný nebo pokud bezvýsledně uplynula přiměřená doba pro uplatnění náhradního plnění nebo ji na základě předpisů není nutné brát v úvahu, Kupující může podle svého uvážení odstoupit od smlouvy nebo žádat snížení kupní ceny. Právo na odstoupení však nevzniká v případě drobných vad.

(k) Všechny nároky Kupujícího na náhradu jsou omezené tak, jak je uvedeno v čl. 15 těchto obchodních podmínek.

## 15. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI.

Další nároky Kupujícího, zejména na náhradu škody v případě neplnění a náhrady za jiné přímé či nepřímé ztráty, včetně ztráty vedlejší a následné, bez ohledu na právní důvody, jsou tímto vyloučeny. Toto neplatí, pokud:

(a) prodávající podvodně zatajil právní nebo faktickou vadu nebo poskytnul záruku na její neexistenci nebo na vlastnost zboží;

(b) škoda vznikla v důsledku úmyslu nebo hrubé nedbalosti na straně Prodávajícího, některého z jeho zástupců nebo asistentů nebo v důsledku nedbalostního porušení podstatných smluvních závazků ze strany Prodávajícího nebo těchto osob. Podstatné smluvní závazky jsou závazky, jejichž plnění je podstatné pro náležitě a správné plnění smlouvy a které smluvní partner obvykle očekává a u nichž může věřit, že budou splněny. V případě drobného zanedbání však bude odpovědnost Prodávajícího za škody jiné než fyzická či zdravotní újma omezena jen na předvídatelnou ztrátu typickou pro tento typ smlouvy;

(c) prokázané porušení závazků ze strany Prodávajícího nebo jeho právních zástupců či pověřených zástupců vedlo k fyzické či zdravotní újmě; nebo

(d) Prodávající nese odpovědnost z německého zákona o odpovědnosti za výrobky ("*Produkthaftungsgesetz*").

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že výše uvedená ustanovení odstavce 15.1 neznamenají přenos důkazního břemena na Kupujícího.

15.2 Ustanovení uvedená v odstavci 15.1 se vztahují stejným způsobem na všechny přímé nároky Kupujícího vůči právním zástupcům a pověřeným zástupcům Prodávajícího.

15.3 Smluvní pokuty (pokuty za neplnění, paušální náhrady škod apod.), ke kterým je Kupující zavázán třetí stranou, lze od Prodávajícího vyžadovat jako náhradu škody – bez ohledu na ostatní požadavky – jen pokud to bylo mezi Kupujícími a Prodávajícími výslovně dohodnuto předem a/nebo pokud byl Prodávající ještě před uzavřením této smlouvy výslovně písemně informován o možné smluvní pokutě mezi Kupujícími a třetí stranou.

15.4 V každém případě zákonná ustanovení pro konečnou dodávku spotřebiteli, který je soukromou osobou, zůstávají nedotčena (odpovědnost dodavatele podle §§ 478, 479 německého občanského zákoníku).

## 16. PROMLČECÍ LHŮTA.

16.1 Odlišně od § 438 (1) č. 3 německého občanského zákoníku platí pro reklamace faktických a právních vad (včetně těch, které se nezakládají na smlouvě) promlčecí lhůta v délce 12 měsíců od data dodání. Výše uvedené však neplatí v případech popsanych v odstavcích 15.1 odst. (a) až (d) těchto obchodních podmínek. V těchto případech platí příslušná zákonná promlčecí lhůta. Pokud byla dohodnuta přejímka ve smyslu § 640 německého občanského zákoníku, tato lhůta začíná běžet od data přejímky.

# Obchodní podmínky společnosti Bruker s.r.o. a jejích dceřiných společností



16.2 Promlčecí lhůta v případě, kdy dodavatel jedná podle §§ 478, 479 německého občanského zákoníku, a promlčecí lhůty uvedené v § 438 (1) č. 1 a č. 2 a 438 (3) německého občanského zákoníku zůstávají nedotčeny.

**17. DOLOŽKA DŮVĚRNOSTI.** Kupující nebude usilovat o akvizici žádného zaměstnance Prodávajícího, se kterým se dostal do kontaktu v souvislosti s výrobky nebo službami poskytnutými Kupujícím.

## 18. DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ.

(a) Jednání všech níže uvedených stran musí být v souladu se všemi příslušnými zákony.

(b) Kupující bere na vědomí, že vývoz a zpětný vývoz výrobků Prodávajícího a všeho souvisejícího softwaru, služeb, technické výpomoci, školení a souvisejících technických údajů a všech nosičů, na nichž jsou výše uvedené věci obsaženy (dále jen „Věci“), může podléhat německým, evropským, americkým a jiným cizím zákonům, předpisům, vyhláškám a nařízením, týkajícím se kontroly obchodu, cel, odvetných a jiných ekonomických sankcí (dále jen „Vývozní zákony“). Vedle dalších opravných prostředků, které má k dispozici, může Prodávající odložit nebo odvolat vývoz, dodání, instalaci nebo jakoukoliv údržbu či opravu kterékoliv Věci, pokud (a) neobdržel všechny požadované vývozní dokumenty, včetně certifikátů konečného uživatele, (b) neobdržel povolení státních orgánů, která považuje za nutná, nebo (c) věří, že takovouto činností může porušit Vývozní zákony nebo vlastní politiku jejich dodržování.

Kupující smí Věci používat jen k nevojenským a mírovým účelům. Kupující neuskuteční vývoz, zpětný vývoz či jiný transfer ani neposkytne žádnou Věc v rozporu s platnými Vývozními zákony či jím předloženým certifikátem konečného uživatele, zejména ne do zemí, na které se vztahuje embargo či jiné sankce, žádné osobě, která je uvedena na platných seznamech zakázaných osob vydaných USA, OSN, EU nebo OBSE nebo pro zakázané konečné použití (jako je například výzkum nebo vývoj chemických, biologických či nukleárních zbraní, nepilotovaných letadel či raket nebo aktivity související s nukleárními výbušninami a palivovými cykly). Kupující, dříve než Prodávajícímu poskytne jakékoli technické údaje, které podléhají kontrole dle platných Vývozních zákonů, je povinen Prodávajícího na takovou skutečnost upozornit. Prodávající nenese žádnou odpovědnost za ztráty nebo náklady Kupujícího, pokud tento nesplní požadavky Vývozních zákonů.

(c) Kupující musí dodržovat všechny příslušné dovozní zákony nebo jiná omezení či podmínky týkající se dovozu Věcí, které jsou aktuálně účinné nebo které v budoucnu zavedou státní či jiné kompetentní orgány. Kupující odpovídá za získání potřebného povolení nebo oprávnění k dovozu nebo dovozní licence, a to výhradně na vlastní náklady. Pokud je k dovozu nutné povolení, licence nebo oprávnění, Kupující o této skutečnosti Prodávajícího neprodleně uvedomí.

**19. ROZHODNÉ PRÁVO / SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST.** Tímto uzavřená smlouva bude vykládána a chápána podle německých zákonů, a to bez ohledu na ustanovení německého práva o volbě práva a Úmluvu OSN o mezinárodní koupi zboží.

Výhradní (i mezinárodní) příslušnost soudů k řešení veškerých sporů vzniklých z obchodních vztahů mezi Prodávajícím a Kupujícím nebo v souvislosti s těmito vztahy bude určena dle sídla Prodávajícího. Prodávající však může podat žalobu na Kupujícího také v místě jeho sídla.

## 20. SALVÁTORSKÁ KLAUZULE

Pokud některá ustanovení těchto obchodních podmínek budou zcela nebo zčásti zdánlivá nebo neplatná, nebude to mít vliv na platnost ostatních ustanovení. Namísto neplatných nebo do této smlouvy nezačleněných ustanovení budou v první řadě platit zákonná ustanovení. Ve všech zbývajících případech, pokud dodatečný výklad smlouvy nemá přednost nebo není možný, se strany dohodnou na platných ustanoveních, která nahradí neplatná nebo nevyzpytatelná ustanovení a co nejvíce se přiblíží původnímu ekonomickému účelu.

## PŘÍLOHA A

### DALŠÍ USTANOVENÍ

1. Změna termínů: Nepoužije se.
2. Odstoupení od smlouvy: Nepoužije se.